

事業紹介・事業報告

第13回

日・韓建設技術セミナー報告



福田 健
情報調査室 研究員

1. はじめに

財団法人国土技術研究センター（以下、JICE）と韓国建設技術院（以下、KICT）とは、1990年から日本と韓国の建設技術交流及び両国の友好・親善に寄与することを目的に日・韓建設技術セミナーを開催してきており、今回で13回目を迎えました。今回のセミナーでは、基調講演、発表課題、パネルディスカッション、さらには共同研究報告の場が設定され、有意義な意見・情報交換が実施されました。また、2002年10月からJICEとKICTとの間で実施する「研究者相互派遣に関する合意書の調印式」が行われました。以下にJICEとKICT間の交流経緯と第13回日・韓建設セミナーの開催状況について報告します。

2. JICE/KICT間の交流経緯

(1) 交流の経緯及び交流の枠組み

- ①1989年5月：両機関(JICE/KICT)技術交流合意書締結
 - ・ 研究情報、研究成果及び文献の交流
 - ・ 研究者の相互派遣による技術協力交流の推進
 - ・ 日・韓建設技術セミナーの開催
- ②1989年11月：日・韓建設技術セミナー実務会議合意書
 - ・ 日・韓建設技術セミナー開催(開催形式、費用負担等)



写真－1 開会（祝辞）

- ・ 人的交流（セミナー開催後、その成果を見て漸進的に実施する）

(2) これまでの交流実績

- ①1990年～：日・韓建設技術セミナーを毎年、日本・韓国で相互に開催（既に13回実施）
- ②1999年：10周年記念誌作成
 - ・ 論文集（過去10年分の要旨抜粋：1999.12）
 - ・ 開催概要集（過去10年分の開催概要：2000.3）
- ③2001年：共同研究実施
 - ・ 溶融スラグの活用方法に関する共同研究
 - ・ 河川構造物周辺堤防の安全管理に関する共同研究
- ④2002年：両機関における人材交流の実施
 - ＜10月より研究員の相互派遣＞
 - JICE：鈴木 圭一 研究員
 - KICT：金 元載 研究員

3. セミナーの概要

(1) スケジュール

- 9月3日（火）：セミナー（課題発表、研究者相互派遣に関する合意書の調印式）
- 9月4日（水）：パネルディスカッション、共同研究報告会



写真－2 研究者相互派遣に関する合意書：調印式

(2) 訪韓団メンバー

表－1 訪韓団メンバー

氏 名	役 職	担 当	所属部署
井上 啓一	理事長	団長	
白波瀬正道	理事	副団長	
中山 修	次長	JICE事業概要、事務局総括	情報調査室
川上 卓	主任研究員	課題発表	調査第一部
横山 博実	首席主任研究員	課題発表	研究第二部
岡本 政信	客員研究員	課題発表	研究第二部
佐藤 俊通	次長	パネル発表	ITS 企画推進室
小宮 朋弓	主任研究員	パネル発表	ITS 企画推進室
工藤 和重	首席主任研究員	共同研究発表	調査第一部
福田 健	研究員	共同研究発表、事務局	情報調査室
鈴木 圭一	研究員	事務局	情報調査室

(3) プログラム

表－2 課題発表（9月3日）

内 容
開 会 開会の辞（KICT 河珍圭 院長） 祝 辞（JICE 井上 啓一 理事長） 日程紹介（KICT 朴賛龍 広報室長） KICT発表者紹介（KICT 禹濟潤 企画調整室長） JICE発表者紹介（JICE 中山 修 情報調査室次長） 研究者相互派遣に関する合意書調印
KICT 事業紹介（KICT 禹濟潤 企画調整室長） JICE 事業紹介（JICE 中山 修 情報調査室次長）
特別講演 「安定した社会基盤に向けた建設技術政策方向」 発表者：金問洙（建設建交部技術政策課長）
第1課題 「洪水予報・警報システム改善に向けた全国降雨レーダー網の構築」 発表者：尹康重（KICT 水資源環境研究部 前任研究員）
第2課題 「内外水安全度バランス（都市型水害対策）」 発表者：川上 卓（JICE 調査第一部 主任研究員）
第3課題 「韓国の設計基準体系及び国際化の推進」 発表者：具在東（KICT 建設経営情報センター 前任研究員）
第4課題 「設計基準の国際化対応に関する検討」 発表者：横山 博実（JICE 研究第二部 首席主任研究員）
第5課題 「Cut and Coverトンネルライニングの力学的挙動」 発表者：李錫垣（KICT 土木研究部 前任研究員）
第6課題 「湖水熱を利用した路面融雪システムについて」 発表者：岡本 政信（JICE 研究第二部 客員研究員）
閉 会

表－3 パネルディスカッション（9月4日）

内 容
「日本のITSの現状とJICEの取り組み」 発表者：佐藤 俊通（JICE ITS 企画推進室 次長）
「道路管理の高度情報化の全体像と具体的取り組み」 発表者：小宮 朋弓（JICE ITS 企画推進室 主任研究員）
「国道交通管理システムの構築」 発表者：崔秉洵（KICT 土木研究部 首席研究員）
「先端交通モデルの都市建設事業」 発表者：金株煥（KICT 土木研究部 前任研究員）

表－4 共同研究報告（9月4日）

内 容
「河川構造物周辺堤防の安全管理に関する共同研究」 JICE：調査第一部 工藤 和重 首席主任研究員 KICT：水資源環境研究部 李鎮源 前任研究員
「溶融スラグの活用方策に関する共同研究」 JICE：情報調査室 福田 健 研究員 KICT：水資源環境研究部 俞 永錫 前任研究員

4. おわりに

2003年の日・韓建設セミナーは日本で開催することになります。JICEにおいては創立30周年を迎えることとなり、記念事業の1つとして、より充実した技術交流となるよう企画しております。



写真－3 セミナー